



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMISIÓN EUROPEA DE AGRICULTURA (CEA)

33ª reunión

Roma, 1º - 2 de marzo de 2004

EXAMEN DE LAS ACTIVIDADES DEL SISTEMA EUROPEO DE REDES COOPERATIVAS DE INVESTIGACIÓN AGRÍCOLA (ESCORENA)

I. REDES SELECCIONADAS CUYAS ACTIVIDADES SON SUSCEPTIBLES DE RECIBIR APOYO

A. PRODUCCIÓN VEGETAL

Frutos secos (antiguamente Nueces)

1. Se trata de una red interregional, que abarca países de la región de Europa y del Oriente Medio, adscritos a las dos oficinas regionales de la FAO para Europa (REU) y para el Cercano Oriente (RNE), y copatrocinada por el Centro Internacional de Estudios Superiores sobre Agronomía Mediterránea (CIHEAM). La red, coordinada por F. Vargas en el *Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentàries* (IRTA, España), aborda la problemática relativa a la elaboración de frutos secos en zonas de producción agroecológica apropiadas. Creada en 1990 con cinco subgrupos (almendro, pistachero, nogal, pacana, avellano), en 1995 se incluyeron dos nuevos subgrupos: (1) castaño y (2) genética y economía. Sin embargo, en 2001, debido a problemas financieros, el subgrupo de la pacana se unió al subgrupo del nogal.
2. Se propone mantener cinco subgrupos (almendro, pistachero, nogal, avellano y castaño); los temas del mejoramiento genético y la economía guardan relación con los distintos sectores de actividad, por lo que no es necesario que constituyan subgrupos específicos.
3. En el plano estratégico, las prioridades de acción de la red deberán centrarse en dos temas:
 - a) el mejoramiento genético, que sigue siendo de actualidad para todos los países;
 - b) el estudio de la calidad de los frutos, tanto por lo que respecta a las características organolépticas como a las aplicaciones industriales, y a la seguridad alimentaria, en particular la prevención de la contaminación por aflatoxinas.

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

4. Esta red publica periódicamente un boletín informativo (*Nucis*) y estudios en los que se realiza un inventario de las variedades de árboles frutales (hasta la fecha, el almendro, el avellano y el castaño). Para 2004 está prevista una publicación sobre el avellano.
5. Para 2004 y 2005, se han programado los cuatro congresos internacionales siguientes: España en 2004, Italia en 2004, Irán en 2005 y Túnez en 2005.

Arroz

6. Esta red también es interregional (REU/RNE) y está coordinada por J. Ferre (Universidad de Turín, Italia). Colabora estrechamente con el Servicio de Producción Vegetal de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y aporta información científica de gran interés para las regiones asiáticas, en las que el arroz es el principal cereal. Su contribución, que es notable en las esferas de la biotecnología y la agronomía, justifica plenamente que se preste apoyo a sus actividades.
7. La red participa muy activamente en todos los actos previstos por la FAO para 2004 (Año del Arroz), organizando jornadas de estudio en febrero y un congreso en septiembre.
8. La red cuenta con cinco subgrupos temáticos: Biotecnología, Mejoramiento genético, Agronomía, Tecnología y economía, y Comercialización. Los trabajos se centran básicamente en las variedades mediterráneas. Se llevan a cabo en estrecha colaboración, sobre todo en la esfera de la biotecnología, con los demás centros de investigación agronómica internacionales y de las regiones de clima mediterráneo (California, Australia). La red publica periódicamente el boletín informativo *Medoryzae*.
9. Deberían desarrollarse dos temas prioritarios:
 - a) la calidad en relación con el origen genético de la planta;
 - b) las condiciones culturales con miras a mejorar el rendimiento, que sigue siendo bajo en Europa.

Lino

10. Actualmente el lino está suscitando un nuevo interés. Al igual que otras para plantas textiles, se valoran cada vez más sus propiedades hipoalergénicas. Asimismo, la riqueza de su aceite en ácidos grasos insaturados omega 3 reviste un gran interés en el plano dietético, tanto para la alimentación humana como animal. Finalmente, sus aplicaciones cosméticas representan un gran valor añadido para su producción.
11. La red está coordinada por R. Koslowski (Instituto de Fibras Naturales de Poznan, Polonia). Comprende seis grupos de trabajo: Genética, Procesos de extracción, Economía, Calidad, Aplicaciones no textiles, Biología y biotecnología. Todas las esferas científicas y técnicas que abarca la red, de la fitogenética a la utilización en alimentación y en cosmética, se estudian en el Instituto de Fibras Naturales y en los centros que dependen del mismo.
12. La red despliega una actividad muy amplia en la elaboración del lino, en particular, en los países de la ex Yugoslavia (congreso celebrado en Bosnia en 2004). Asimismo, el *Boletín Euroflax*, se publica periódicamente y cuenta con un amplio número de lectores. Se prevé también la publicación de un manual de referencia sobre el estándar de calidad del lino y de sus productos.

Girasol

13. Huelga demostrar el interés del girasol, pues su área geográfica es especialmente amplia en Europa. La producción tiene una doble orientación: (i) un aceite de muy alta calidad nutricional y (ii) una torta consumible tal cual (rumiantes), o una vez descascarillada (monogástricos), con una composición rica en aminoácidos.
14. La red, coordinada por D. Skoric (Instituto de Cultivos Extensivos y de Hortalizas, Novi Sad, Serbia y Montenegro), consta de seis subgrupos disciplinarios: experimentación en los

cultivares, evaluación de especies silvestres, identificación, estudio de la esterilidad masculina citoplasmática, biotecnología, genética de las características fisiológicas, bioquímicas y agronómicas, y enfermedades del girasol.

15. Además de los congresos internacionales, la principal actividad de la red radica en la publicación bianual de una revista internacional, *Helia*, que recoge artículos científicos revisados por un comité de lectura.

16. Su influencia se extiende mucho más allá de Europa y el Mediterráneo. La red abarca numerosos miembros de la Argentina, Australia y los Estados Unidos. Seguirán desarrollándose los aspectos genéticos en relación con las características de la producción y la resistencia a las enfermedades.

Aceitunas

17. Este sector económico de actividad es esencial para todos los países del Mediterráneo. Las plantaciones de olivos se están expandiendo tanto en Europa (Francia) como en el Medio Oriente (Egipto, Siria). Además, el consumo de aceite de oliva está aumentando para responder a la fuerte demanda europea, basada en sus cualidades nutricionales. No obstante, el desarrollo de este sector requiere una investigación conjunta en diversos ámbitos agronómicos (fertilización, lucha contra las plagas, mejoramiento genético), tecnológicas (condiciones de recolección y extracción de aceite) y ambientales (tratamiento biológico del alpechín). Por último, se siguen planteando problemas de calidad igualmente (etiquetado y diversificación).

18. Después de varios años de inactividad, es necesario reactivar la red a petición del Instituto Nacional de Investigación Agraria y Alimentaria (INIA) de España, así como de los representantes de los diversos países reunidos en noviembre de 2002, en Lecce, en el marco del seminario anual del Consejo Oleícola Internacional (COI). Los investigadores de los principales centros en España, Italia, Marruecos y Túnez mencionaron, junto con el experto invitado, los problemas planteados en el sector y presentaron numerosos temas de investigación conjunta, destacando la importancia de los bancos de genes constituidos hace 25 años en Andalucía para sus intercambios destinados a mejorar la calidad de las aceitunas de mesa y del aceite de oliva.

19. La reestructuración de la red, la definición de las prioridades temáticas y el establecimiento del programa de actividades deberán realizarse en el próximo simposio que se organizará, en colaboración con la Asociación de Instituciones de Investigación Agrícola del Cercano Oriente y África del Norte (AARINENA), en Sfax (Túnez), en febrero de 2004.

Pastos y cultivos forrajeros

20. Esta red interregional (REU/RNE) está copatrocinada por el CIHEAM y coordinada por J. Troxler (Swiss Federal Agricultural Research Station, Changins, Suiza). El Centro, muy activo, ha acumulado un patrimonio científico importante en el ámbito de los pastos, así como de la genética con numerosas colecciones de semillas forrajeras. Además, los mecanismos de transferencia de tecnologías para el desarrollo en el Centro están particularmente bien afianzados. Todas estas razones, junto con la necesidad de valorizar la agricultura de montaña o de las regiones mediterráneas, justifican la reactivación de la red y la determinación de actividades susceptibles de recibir el apoyo de uno o más proyectos.

21. La red está constituida por tres subgrupos: zonas de montaña, llanuras y condiciones mediterráneas. Dos de ellos son especialmente activos (Montaña y Condiciones mediterráneas) y responden en mayor medida a los problemas planteados en los países en transición o en desarrollo.

22. Se propone, por tanto, centrar las actividades en dos temas estratégicos:

- a) el pastoreo en las zonas de montaña, ampliando la investigación a los Cárpatos y a los Sudetes; los conocimientos adquiridos, especialmente en Suiza, podrían ser útiles para el desarrollo de las regiones de los dos macizos montañosos;

- b) el pastoreo extensivo en las regiones mediterráneas, caracterizadas por condiciones climáticas con alternancia de períodos largos de sequía y estaciones cortas de lluvia.

23. La red publica periódicamente el boletín “*Herba*”. Su porvenir está cada vez más asociado al del ganado ovino y caprino.

B. PRODUCCIÓN ANIMAL

Ovinos y caprinos

24. Esta red interregional (REU/RNE) está copatrocinada por el CIHEAM. Probablemente se trate de la red más grande, habida cuenta de los numerosos participantes que se reúnen una vez al año como mínimo.

25. El interés de apoyar estas actividades radica en la importancia económica y social de las múltiples explotaciones ganaderas familiares existentes en Europa y en los países mediterráneos. A ello hay que añadir los aspectos de la diversificación y valorización vinculados con la producción ovina y caprina.

26. La coordinación corre a cargo de P. Morand-Fehr (Instituto Nacional de Investigación Agronómica, París, Francia). La estructura consta de tres subgrupos: nutrición y estrategia de alimentación; sistemas de producción; y material animal. Comprende varios subtemas que pretenden mejorar la producción ovina y caprina de leche y carne.

27. La red publica artículos a menudo en los *Cahiers Méditerranéens* (CIHEAM) y organiza con frecuencia seminarios y congresos. Asimismo, participa activamente en las jornadas anuales de la Federación Europea de Zootecnia.

28. Se propone centrar la actividad de la red en dos temas prioritarios:

- a) la calidad de los productos ovinos y caprinos en relación con la zoogenética y la alimentación; debería presentarse un proyecto de investigación en 2004, en el marco del programa de la Unión Europea;
- b) la nutrición de los ovinos y caprinos en la zona mediterránea con miras a establecer tablas de composición de materias primas y un método de alimentación sobre la base de las condiciones de pastoreo. Se prevé la publicación de un manual de referencia para 2005-2006.

Búfalo

29. La cría de búfalos, actividad a menudo de tipo familiar, permite aumentar considerablemente los ingresos de los pequeños apicultores. Se valora especialmente la de leche de búfalo, que permite diversificar la producción y a partir de la cual se elaboran productos de valor añadido. La calidad de la carne es otro de los argumentos que justifican el desarrollo de la cría de búfalos, en Europa y en las regiones del Mediterráneo.

30. Aunque hasta la fecha esta especie solo se ha desarrollado suficientemente en Italia, la red, que se coordina en Roma, desempeña una función directiva, y su influencia se extiende a los países mediterráneos, y sobre todo a Asia y América del Sur. Todas estas razones justifican su reactivación. La red está coordinada por A. Borghese (Instituto de Zootecnia, Roma, Italia) y está estructurada en cuatro subgrupos: Genética, Nutrición, Reproducción y Sistema pecuario.

31. Se publica periódicamente el boletín informativo *Buffalo*. Además, la red organiza seminarios y congresos (en 2003, un congreso nacional en Italia y un congreso internacional).

32. Se propone:

- a) fomentar con carácter prioritario la investigación en genética para el mejoramiento de las poblaciones en los diferentes países interesados;

- b) intensificar la investigación en fisiología de la reproducción para resolver los problemas específicos (períodos breves, de celo, fuera de la época normal y difíciles de detectar)
- c) divulgar la técnica de la inseminación artificial utilizando las semillas seleccionadas del banco de esperma constituido en el marco de la red.

33. Además, la red se ha comprometido a publicar en 2004 un libro de referencia en el que se recopile la información científica adquirida a lo largo de los diez años en el marco de la red.

C. MEDIO AMBIENTE

*RAMIRAN*¹

34. El Sistema Europeo de Redes Cooperativas de Investigación Agrícola (ESCORENA) incluye la red de investigación sobre el medio ambiente “RAMIRAN”, especializada en la reutilización de residuos de la agricultura. Los problemas ambientales vinculados a la ganadería y a la explotación agrícola de tierras son cada vez más agudos en Europa. Es preciso que todos los gobiernos traten dichos problemas con carácter prioritario. Se trata de establecer mecanismos de descontaminación y de eliminación de los elementos contaminantes de todo tipo cuya acumulación es perjudicial para la salud humana y el entorno de vida.

35. La red está coordinada por J. Martínez (Instituto de investigación para la ingeniería agrónoma y ambiental, CEMAGREF, Francia) y consta de cinco grupos de trabajo (i) emisiones gaseosas, (ii) residuos sólidos, (iii) metales pesados, (iv) higiene, y (v) otros residuos. Cuenta con numerosos participantes, esencialmente europeos. Las actividades de investigación son pluridisciplinarias y conducen a aplicaciones inmediatas, utilizadas en los proyectos de desarrollo en todos los países desarrollados, en desarrollo o en transición.

36. La red publica periódicamente un boletín informativo: “Ramiran newsletter”. El sitio web específico está en vías de creación. Próximamente, se ha convenido en presentar, en el sexto Programa Marco de Investigación y Desarrollo de la Unión Europea, dos proyectos de investigación, en crear una revista científica especializada, así como en publicar un glosario especializado en el que se recoja el fruto de la labor de la red en los tres últimos años.

¹ Reutilización de Residuos Agrícolas, Urbanos e Industriales en la Agricultura (RAMIRAN).